

Nein Pohl Kisinlikou Keriau ong Timoty

Oaralap en Kisinlikou wet

Pali laud en *nein Pohl Kisinlikou Keriau ong Timoty* audaudkidahr pein en Pohl kaweid ong Timoty, eh werek oh sawasepe pwulopwulo. Ire kesempwal en kisinlikou kiset, iei kanengemah ni ahnsoun apwal. Pohl kaweidki Timoty oh koangngoangehki en dadaur nan eh wiewia sounkadehde loalopwoat men en Sises Kraiss, en tengeteng nan padahk mehlel en Rongamwahu oh Kadehde Mering, oh en kin kapwaiada eh pwukoahn sounpadahk oh sounkalohki Rongamwahu, eri met, ni ahnsou koaros, ni ahnsoun lokolok oh ni ahnsou me aramas pahn uhwong.

Pohl pil irehdi sang Timoty ire apwal kan me pidada “akamain pweipwei oh sawehwe kan,” me kin kauwehla irail kan me kin rong.

E katamanki Timoty mepwukat koaros ni karasaras en pein eh mour oh kahrepen eh mour —eh pwoson, kanengamah, limpoak, oh lokolok kan ni eh kin ale kamakam.

Audepe ni Oaralap

Tepin kisinlikou 1.1-2

Kaping oh koangngoang 1.3—2.13

Kaweid oh peneu kei 2.14—4.5

Iren mouren Pohl 4.6-18

Kaimwiseklahn kisinlikou 4.19-22

¹ Sang Pohl, wahnpoaron en Krai Sises nin duwen kupwur en Koht, me aleier poaron en kalohkiseli duwen mour me e ketin inoukihongkitalehr, me kitail kin ahnekipene ni atail minimin-iong Krai Sises—

² Ong Timoty, nei pwutak kompoak:

Koht Samatail oh Krai Sises atail Kaun en ketin kupwureiuk oh ketikihong uhk kalahngan, mahk, oh popohl.

Kasapahlkalahngan oh Mahsen en Kakehlakanan Kapehd en Aramas akan

³ I kapingkalahngan ong Koht, me I kin papah ni kapehd mwakelekel, duwehte me ei pahpa kahlap ako wiahier. I pil kin kapingkalahngan ong Koht ni ei kin taman uhk ahnsou koaros nan ei kapakap akan nipwong oh pil nin rahn. ⁴ I kin tamataman pilen mesomw kan, oh I pil men pwurehng tuh-wong uhk, pwe I en direkihla peren. ⁵ I tamataman pwoson mehlel me ke ahneki, soangen pwoson me omw nohno kahlap Lois oh omw nohno Iunis pil ahnekiher. I uhdahn ese me ke pil ahneki soangen pwosonohte. ⁶ Pwehki kahrepe wet, I men katamankin uhk ke en kesempwalki kalahngano me Koht ketikihonguhkehr ni ahnsou me I pwil pehi kat pohmw. ⁷ Pwe Ngehn Sarawi me Koht kin ketikihong kitail sohte kin kahrehiong kitail masak, ahpw sapwellime Ngehno kin ketin au-dehkinkitailda manaman, limpoak, oh kin sewese kitail en kakaun atail ineng kan.

⁸ Eri, ke dehr namenengki omw kadekadehde atail Kaun-o, de pil namenengkin ie nan ei mi nan

imweteng pwehki Kraiss. Ahpw ale pwaisomw ni lokolongki Rongamwahu, pwe Koht me pahn ketikihong uhk omw kehlail ni lokolok wet. ⁹ E ketin komourkitaillahr, oh ketin malipeikitailehr pwe kitail en wiahla sapwellime, kaidehn pwehki sang ni mehkot me kitail wiadahr, ahpw sang ni pein sapwellime koasoandi oh kalahngan. E ketikihong kitail kalahngan wet sang rehn Kraiss Sises mwohn tepin kawa. ¹⁰ Ahpw met, kalahngan wet sansaldahr ong kitail ni ketidohn atail Sounkomour, Kraiss Sises. Pwe Kraiss ketin irehdi manaman en mehla, oh ketin kasalehkihda mour soutuk rongamwahu.

¹¹ Eri, Koht ketin piliedahr pwe I en wia wahnpoaron oh sounpadahk, oh kalohkiseli Rongamwahu; ¹² oh pwehki kahrepe wet me kahrehiong ie I en lokolongki soahng pwukat. Eri soh, I pil ahnekihte koapworopwor, pwe I dehdehki me I kin likih, oh I kin kamehlele me iei ih me kak kolokol soahng me e ketin likihong ie lao lel Rahno. ¹³ Eri, katengeiukediong ni mahsen mehlel kan me I padahkihonguhkehr, pwe en wiahla mehn kahlemengi ehu ong kowe pwe ke en idawehn. Oh pil katengeiukediong nan pwoson oh limpoak me kitail ahnekipene ni atail miniminiong Kraiss Sises. ¹⁴ Apwahrpwalih soahng kan me kohienguhkehr ni likilik, sang ni manaman en Ngehn Sarawi me kin ketin ieias loalatail.

¹⁵ Ke ese me irail koaros me mihmi nan wehin Eisia, re keseielahr, iet riemen irail: Pikehluh oh Ermokenihs. ¹⁶ Kaun-o en ketin kupwurkalahn-

gan ong peneinei en Onesiporus, pwehki eh kin kaparaniehda pak tohto. E sohte namenengkihla ei mihmi nan imweteng; ¹⁷ pwe mwurin eh lel Rom, e tapihada rapahkin ie lao e diariehda. ¹⁸ Kaun-o en ketin kupwurkalahngan ong ih ni Rahn Lapalapo. Eri, ke pil wehwehki uwen wiewia mwahu me e wiahiong ie nan Episos.

2

Sounpei Loalopwoat en Kraisis

¹ Ahpw kowe, nei pwutak kompoake, kehlailki kalahngan me kitail ahnekipene ni atail minimiong Kraisis. ² Oh mahsen kan me ke kin rong ei kalohki mwohn sounkadehde tohto, ke en pil likihong ohl lelepek kan me pahn kak padahkihong aramas teikan.

³ Eri, ale pwaisomw nan kamakam, nin duwen sounpei loalopwoat emen en Kraisis. ⁴ Sounpei men me kin pwahtiet nan eh doadoahk kin men kapwaiada nsenen eh kaun, oh e sohte kin pingkihda wiewiahn irail kan me kaidehn sounpei. ⁵ Sounmwadong men me kin tang nan weirentang sohte kak koledi ehu kisakis ma e sohte pahn peikiong kosonned akan. ⁶ Soumwet men me kin doadoahk laud uhdahn pahn ale pwaise mahs ni ahnsoun dolung. ⁷ Eri, ke en medemedewe mepwukat me I koasoakoasoa, pwe Kaun-o pahn ketin seweseiuk pwe ke en kak wehwehki soahng pwukat koaros.

⁸ Tamataman Sises Kraisis, me iasadahsangehr mehla, me kisehn kadaudok en Depit, duwen me sansalehr nan Rongamwahu me I kin kalohki. ⁹ I

kin kamakamki ei kalohkiseli Rongamwahu, oh I pil selikihdi selmete duwehte aramas en nan imweteng; ahpw mahsen en Koht sohte kak selikihdi selmete. ¹⁰ Eri, pwehki kahrepe wet I kin nantihong mehkoaros ni kanengamah pwehki sapwellimen Koht aramas pilipildahr kan, pwe irail en pil ale komouro me mi rehn Krais Sises, iangahki lingan poatopoa. ¹¹ Met mahsen mehlel pwoat:

“Ma kitail iang Krais pwoula,
kitail pil pahn iang ieias.

¹² Ma kitail pahn nantihong kanengamah ni mehkoaros,
kitail pil pahn iang Krais kakaun.

Ma kitail pahn kahmahmki,
e pil pahn ketin kahmahmkin kitail.

¹³ Ma kitail sohte pahn loalopwoatohng,
a e uhdahn pahn ketin loalopwoatohng kitail,
pwe e sohte kak wia sapwung ong pein ih.”

Soundoadoahk Keniken pahn Kupwur en Koht

¹⁴ Eri, ke en katamanohng omw kohwa aramas akan mepwukat, oh panawihekin irail kehlail mwohn silangin Koht re dehr akamaipene nampungarail. Soangen akamai pwukat sohte kak wia kamwahu ehu, ahpw e kin kauwehla irail kan me kin rongorong. ¹⁵ Wia uwen omw kak mwohn silangin Koht, pwe en ketin pwungkin uhk, nin duwen soundoadoahk men me sohte kin namenengki eh doadoahk, me kin padahkihong aramas akan mahsen en Koht ni mehlel.

¹⁶ Liksang koasoi mwahl akan me kin uhwong

Koht, me kin kadohwanewei aramas akan sang Koht. ¹⁷ Soangen padahk pwukat rasehng kens ehu me kin kangkangala uduk. Aimenihus oh Pailihdus, ih ira riemenet me kisehn soangen sounpadahk pwukat. ¹⁸ Ira keselahr ahl mehlelo oh kasapwungelahr pwoson en ekei me pwoson-lahr ni ara kin koasoakoasoia me atail iasada wiawihier. ¹⁹ Ahpw poahsoan tengeteng me Koht ketin poasoanehdier sohte kak mwekidida; oh mahsen pwukat pil ntingdier powe: “Kaun-o ketin mwahngih irail kan me sapwellime,” oh “Mehmen me kin koasoakoasoia me ih sapwellimen Kaun-o uhdahn pahn sohpeisang wiewia suwed kan.”

²⁰ Eri, nan ihmw laud ehu mie soangen dahl tohto loale: ekei wiawihkihda silper oh kohl, a ekei tuhke de pwehl; ekei kin doadoahk ahnsou koaros, a ekei ni ahnsou kesempwalte. ²¹ Ma emen pahn kamwakelehda pein ih sang soahng suwed pwukat koaros, e pahn doadoahk ong ni kahrepe kesempwal kan, pwe e kasarawihalahr pein ih ong doadoahk en eh Kaun-o, oh pil onopohngehr soangen doadoahk mwahu koaros. ²² Eri, kalekehkin uhk ineng en mwahnakapw akan; nantihong ke en pwung, pwoson, limpoak, oh popohl, iangahki irail kan me inengieng mwakelekel, me kin likweriong Kaun-o pwe en ketin sewese irail. ²³ Ahpw kaleke akamai pweipwei oh sawehwe kan, pwe ke ese me re kin imwikihla akamaite. ²⁴ Ladun Kaun-o men en dehr akamai. E pahn kin kadek ong aramas koaros, sounpadahk mwahu oh kanengamah

men, ²⁵ pahn kin kadek ni eh pahn kapwung pelie kan. Mwein Koht pahn ketikihong irail ahnsou mwahu en koluhla oh esehla me mehlelo. ²⁶Eri, re ahpw pahn pehmada pein irail oh tangasang lidip en Tepil, me parokiraieldier oh idingohng irail en peikiong ih.

3

Imwilahn Rahn akan

¹Eri, tamataman mepwukat. Uhdahn pahn mie ahnsou apwal ekei ni imwin rahn akan. ²Aramas pahn roporop ong pein irail, mehwo, aksuwei oh pohnmwahso; re pahn kamwakara, re sohte pahn peikiong ar pahpa oh nohno kan, oh re sohte pahn kin kasapahlkalahnganki mehkot. Re sohte pahn poadidi ong palien lamalam; ³ irail pahn sempoak, soh mahk, karaun likamw oh pehmara, lemei, oh re pahn kailongki me mwahu; ⁴ re pahn pangala iangarail kan, re pahn loaumwohmw oh kalahwasa, oh re pahn inengieng pein arail peren laudsang kupwur en Koht. ⁵ Re pahn kin liksansalamwahuki mwomwen atail palien lamalam, ahpw re kin kahmahmki katepe. Kalekeiukasang aramas pwukat. ⁶ Ekei irail kin pedolong nan ihmw kan oh kaunda lih luwet kan me toutoukilaahr ar tamataman diparail en mahs akan, oh kin mweidoing soangen ineng koaros en kaunirailda; ⁷ lih akan me kin songosong re en padahngki mehkot, ahpw re sohte kak dehdehk-ihla me mehlelo. ⁸ Nin duwen Sanes oh Sampres ara pelianda Moses, iei pil duwehte ohl pwukat kin pelianda me mehlelo—aramas pwukat me arail medemedewe solahr doadoahk mwahu, oh

me sohte kak pweida ni arail pwoson. ⁹ Ahpw arail doadoahk sohte pahn pweida, pwehki aramas akan pahn kilang uwen arail pweipwei, duwehte me wiawihongehr Sanes oh Sampres.

Kaimwiseklahn Peneu kan

¹⁰ Eri, ke idawehnehr ei padahk, ei wiewia, oh pil kahrepen ei mour nan mour wet; ke kilangehr duwen ei pwoson, ei kanengamah, ei limpoak, ei kin nannanti ni ahnsou apwal akan, ¹¹ ei kamakam akan, oh pil ei lokolok kan. Ke ese soahng kan koaros me lelohng ie nan Andiok, Aikoniomw, oh Listra, kamakam apwal akan me I aleier! Ahpw Kaun-o ketin kapitieh sang soahng pwukat koaros. ¹² Aramas koaros me men ahneki mour mwahu ni arail pahn miniminiong Krai Sises, re pahn ale kamakam; ¹³ ahpw aramas suwed oh me likamw akan pahn nantihweite sang ni me suwed ong ni me suwedsang; re pahn pitipitihete meteikan, oh pein irail pahn pitida. ¹⁴ Ahpw kowe, ke en nantihong ni me mehlelo me ke padahngkiher oh uhdahn kamehlele. Pein kowe ese ihs me omw sounpadahk, ¹⁵ oh ke pil ese me sang ni omw kisin seri ke pil kin ese Pwuhk Sarawi, me kak kasalehiong uhk erpit me kak kahluweiukalahng nan mour soutuk sang ni omw pwoson Krai Sises. ¹⁶ Pwe audepen Pwuhk Sarawi unsek pwilisang rehn Koht, oh e mwahu ong atail doadoahk en padahkihong aramas akan me mehlelo, ong atail peneu ong tiahk sapwung, ong atail kapwungala wiewia sapwung kan, oh pil ong atail padahk duwen mour lelepek; ¹⁷ pwe irail

3:8: Eks. 7.11. **3:11:** Wie. 13.14-52; b Wie. 14.1-7; c Wie. 14.8-20.

kan me kin papah Koht en kak wia oh koahiekla ni soangen wiewia mwahu koaros.

4

¹ Eri, I pangenkin uhk mwohn silangin Koht oh Krais Sises, me pahn ketin kadeik aramas koaros, me momour oh me melahr akan: pwehki eh pahn ketido pwehn kakaun ni manaman nin duwen nanmwarki, I kapwukoahkin uhk: ² ke en kalohkiseli mahseno, ke en nantihong koasoakoa-soia duwe, mehnda ma ahnsou mengei de apwal; koangngoangehkin irail mahseno, panawih irail oh kakehlaka irail ni omw kin padahk ni kanengamah. ³ Pwe ahnsou ehu pahn leledo me aramas akan sohla pahn men rong padahk mehleh, ahpw re pahn idawehnlä pein nsenarail; oh re pahn piladahng pein irail sounpadahk tohto me pahn kin koasoiäiong irail soahng kan me re kin men rong. ⁴ Re pahn sohpeiweisang ni ar rongorong me mehlelo, oh mweidohng ar ahnsou poadopoad mwahl akan. ⁵ Ahpw kowe, ke uhdahn pahn kakaun pein uhk ahnsou koaros oh wasa koaros; kanengamahiong kamakam, oh wia omw pwais en sounkadehde en Rongamwahu, oh pil kapwaiada omw pwukoa koaros nin duwen me konehng ladun Koht men.

⁶ Ahpw ngehi, ahnsou me I pahn meirongala leledohr, oh ahnsou me I pahn mweselsang mour wet pil leledohr. ⁷ I wiahier uwen ei kak nan mour wet, me rasehng weirentang, I kanekelahr weir wet, oh I pil kolokolete pwoson. ⁸ Eri, met kisakis en powehdi awiawih ie pwehki ei pwungla rehn Koht, me Kaun-o, Sounkopwung pwung, pahn

ketikihong ie ni Rahno; ahpw kaidehn ong iehte, ahpw pil ong koaros me kin awiawih ni limpoak eh pahn ketido.

Mahsen en Peneu kan

⁹ Eri, wia uwen omw kak pwe ke en mwadangodo rehi, ¹⁰ Demas poakohngalahr sampah en ahnsou wet; ihme e kesehkinielahr oh samwalahr Deselonika. Eri, Kresens kohla Kalesia, oh Taitus kohla Dalmesia. ¹¹ A Lukte me mihmi rehi. Mark en iang uhk kohdo, pwe e kak sewese ie nan ei doadoahket. ¹² I kadaralahr Dikikus Episos.

¹³ Eri, ni ahnsou me ke pahn kohdo, ke ahpw wahdo ei sekiden me I pwilikihdi rehn Karpus nan Troas, oh pil iangahki pwuhk ko, ahpw keieu kesempwal ke en wahdo pwuhk kan me wiawihkihda kilin sihpw.

¹⁴ Aleksander, sounsukmeteo, inenen kauweielahr; ahpw Kaun-o pahn ketin kalokehki eh wiewiao. ¹⁵ Kalekehkin uhk ohlo, pwehki eh inenen uhwong mehlel atail padahk.

¹⁶ Sohte emen me poupalihkin ie ni ahnsou me I tepin doare ieo; pwe irail koaros keseielahr. Eri, Koht en dehr ketin kapwukoanekin irail met!

¹⁷ Eri soh, Kaun-o ketiket rehi, oh ketin kakehlaka ie; ihme kahrehda ei kak kalohkiseli mahseno unsek ong mehn liki kan koaros pwe re en rong; oh I pil pitsangehr mehla. ¹⁸ Eri, Kaun-o pahn kapitieh sang nan soangen suwed koaros, oh pil

4:10: Kol. 4.14; Pail. 24; b 2 Kor. 8.23; Kal. 2.3; Tait. 1.4. **4:11:** Kol. 4.14; Pail. 24; b Wie. 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Kol. 4.10; Pail. 24. **4:12:** Wie. 20.4; Ep. 6.21-22; Kol. 4.7-8. **4:13:** Wie. 20.6. **4:14:** 1 Tim. 1.20; b Mel. 62.12; Rom 2.6.

ketikinielahng nan sapwellime Wehin nanleng.
Ong ih lingano, sang met oh kokkohlahte! Amen.

Kaimwiseklahn Rahnmwahu

¹⁹ Eri, I kadar ei rahnmwahu ong Persila oh Akwila, oh pil ong peneinei en Onesiporus koaros.

²⁰ Erastus mihmihte Korint, oh iet kahrepen eh mweselsang Tropimus nan Mailitus, pwehki eh soumwahu. ²¹ Wia uwen omw kak pwe ke en leledo mwohn ahnsoun kopou.

Eupulus, Pudens, Linus, oh Klaudia pil iang kadarowei ar rahnmwahu, pil iangahki souleng teikan koaros.

²² Kaun-o en ketin ieiang ngenomw.

Kalahngan en Koht en ketin ieiang kumwail koaros.

4:19: Wie. 18.2; b 2 Tim. 1.16-17. **4:20:** Wie. 19.22; Rom 16.23; b Wie. 20.4; 21.29.

Pohnpeian Bible with Apocrypha
The Holy Bible in the Pohnpeian language of the
Federated States of Micronesia

copyright © 2006 Bible Society of the South Pacific

Language: Pohnpeian

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-09-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

7ff9a0a6-6024-5540-a190-762a68918ebc